

Waldhausen Health + Care Massagegerät Pro Hot & Cold

Český návod k použití

Obj. č.: 5700600

Před použitím

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Uchovejte jej pro budoucí použití a předejte jej každému dalšímu uživateli zařízení.

Upozornění

- Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití. Není určen ke komerčnímu ani profesionálnímu využití.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez dostatečných zkušeností pouze pod dohledem nebo po řádném poučení o bezpečném používání.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Čištění a běžnou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- Je-li napájecí kabel poškozen, zařízení nepoužívejte. Pokud není možné kabel vyměnit, musí být zařízení vyřazeno z provozu.
- Zařízení nikdy sami nerozebírejte ani neopravujte. Neodborné zásahy mohou způsobit poruchu zařízení a znamenají ztrátu záruky.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení výrobku Waldhausen Health + Care.

Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte jej pro pozdější použití.

Přejeme Vám mnoho spokojenosti s naším výrobkem.

Tým Waldhausen

Obsah

1. Obsah balení
2. Vysvětlení symbolů
3. Seznámení s výrobkem
4. Bezpečnostní pokyny
5. Určené použití
6. Popis zařízení
7. Uvedení do provozu

8. Použití
 9. Nabíjení
 10. Technické údaje
 11. Údržba a skladování
 12. Co dělat při problémech
 13. Odstraňování závad
 14. Likvidace
-

1. Obsah balení

Před použitím zkontrolujte, zda není poškozen obal ani samotné zařízení.

Před prvním použitím se ujistěte, že zařízení ani příslušenství nevykazují žádné viditelné poškození. Odstraňte veškerý obalový materiál.

V případě pochybností zařízení nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce.

Balení obsahuje

- 1× masážní přístroj
- 5× vyměnitelné masážní hlavice
- 1× návod k použití
- 1× nabíjecí kabel USB-C (USB 2.0)

Masážní hlavice

- Hot & Cold (nahřívací/chladicí)
 - Kulatá
 - Válcová
 - Plochá
 - U tvar
-

2. Vysvětlení symbolů

VAROVÁNÍ

Upozornění na nebezpečí úrazu nebo poškození zdraví.

POZOR

Upozorňuje na možné poškození zařízení nebo příslušenství.

UPOZORNĚNÍ

Důležité informace pro správné používání.

Další symboly:

- zařízení má dvojitou elektrickou izolaci (třída ochrany II)
 - přečtěte si návod k použití
 - určeno pouze pro použití v interiéru
 - obal zlikvidujte ekologicky
 - zařízení likvidujte podle směrnice WEEE o elektroodpadu
 - označení výrobce
 - označení CE potvrzuje shodu s evropskými předpisy
-

3. Seznámení s výrobkem

Přenosný masážní přístroj **Waldhausen Health + Care Massagegerät Pro Hot & Cold** umožňuje provádět účinnou vibrační masáž koně bez pomoci další osoby. Přístroj lze používat také pro masáž člověka.

Masáž může:

- uvolňovat svalové napětí,
- stimulovat svalovou činnost,
- zmírňovat bolest,
- pomáhat při únavě,
- podporovat regeneraci.

Přístroj poskytuje intenzivní vibrační masáž různých svalových partií.

Zařízení není určeno pro léčebné ani komerční použití.

4. Bezpečnostní pokyny

Před použitím si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění osob nebo zvířat nebo k poškození majetku.

Návod vždy uchovávejte a při předání zařízení jej předejte novému uživateli.

Varování

Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Hrozí nebezpečí udušení.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Stejně jako u všech elektrických zařízení je nutné s masážním přístrojem zacházet opatrně.

Dodržujte následující pravidla

- po úplném nabití odpojte nabíjení,
- během nabíjení zařízení nepoužívejte,
- používejte pouze podle tohoto návodu,
- nevystavujte otevřenému ohni,
- zařízení neházejte na zem,
- nenechávejte zařízení během provozu ani nabíjení bez dozoru,
- při použití funkce nahřívání buďte opatrní na citlivých částech těla.

V případě závady zařízení ihned vypněte.

Zabraňte kontaktu zařízení nebo nabíjecího kabelu s vodou a jinými kapalinami.

Zařízení používejte pouze

- v suchých vnitřních prostorech,
- se suchýma rukama,
- nikdy ve vaně,
- nikdy ve sprše,
- nikdy u bazénu,
- nikdy ve vříšce,
- nikdy v sauně.

Pokud zařízení spadne do vody, nikdy jej z vody nevytahujte, dokud není odpojeno od napájení.

Opravy

Opravy elektrických zařízení smí provádět pouze autorizovaný servis.

Neodborné opravy mohou způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

Nebezpečí požáru

Při nesprávném používání může dojít k přehřátí zařízení.

Proto:

- nepoužívejte nepřetržitě déle než **15 minut**,
- po každém 15minutovém použití nechte zařízení alespoň **15 minut vychladnout**,
- nepoužívejte pod dekou ani jiným zakrytím,

- nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.
-

Správná manipulace

Po každém použití zařízení vypněte.

Před čištěním jej vždy vypněte.

Dále dbejte na to, aby:

- pohyblivé části měly vždy dostatek prostoru,
 - se do zařízení nezachytily vlasy ani srst,
 - zařízení nepřišlo do kontaktu s ostrými předměty,
 - nebylo vystaveno přímému slunci ani zdrojům tepla,
 - byly používány pouze originální masážní hlavice dodané výrobcem.
-

5. Určené použití

Masážní přístroj je určen k masáži jednotlivých částí těla koně nebo člověka.

Nenahrazuje veterinární ani lékařskou léčbu.

Před použitím u koně se poraďte s veterinárním lékařem, pokud si nejste jisti vhodností použití.

Zařízení nepoužívejte

- v oblasti srdce u zvířat se srdečním onemocněním,
- na oteklých místech,
- na popáleninách,
- na zanícené nebo poraněné kůži,
- na otevřených ranách,
- během březosti,
- na hlavě (zejména v okolí očí),
- na hrtanu,
- na jiných velmi citlivých částech těla,
- během spánku zvířete,
- po operaci,
- při závažném onemocnění,
- při horečce,
- při kašli,

- při zánětech žil,
- při nervových onemocněních,
- při akutních zánětech.

Zařízení používejte pouze k účelu uvedenému v tomto návodu.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé nesprávným nebo neopatrným používáním.

6. Popis zařízení

Přehled ovládacích prvků

Přístroj

- Indikátor stavu baterie / nabíjení
- Masážní hlavice
- Motor
- Ovládací panel
- Nabíjecí konektor USB-C

Tlačítka

- **Tlačítko vibrací** (zapnutí/vypnutí masáže)
- **Tlačítko ohřevu** (Heat)
- **Tlačítko chlazení** (Cold)

Masážní hlavice

Hot & Cold hlavice

Určena pro:

- celkovou relaxaci svalů,
- tepelnou terapii,
- chlادovou terapii,
- péči o svaly po zátěži.

Kulatá hlavice

Vhodná především pro:

- velké svalové skupiny,
- hřbet,
- záď,
- stehna.

Válcová hlavice

Určena pro:

- hlubší svalové vrstvy,
- spouštěvé body,
- přesnější cílenou masáž.

Plochá hlavice

Vhodná zejména pro:

- široký zádový sval (musculus latissimus dorsi),
- trapézový sval,
- větší ploché svalové partie.

Hlavice ve tvaru U

Určena pro:

- krk,
- oblast po stranách páteře.

Nikdy ji nepoužívejte přímo na páteř.

7. Uvedení do provozu

Před prvním použitím:

1. Vyjměte zařízení z obalu.
 2. Zkontrolujte, zda není poškozené.
 3. Zkontrolujte příslušenství.
 4. Před prvním použitím zařízení plně nabijte.
-

8. Použití

Kontrola baterie

Pokud je zařízení vypnuté a krátce stisknete libovolné funkční tlačítko, zobrazí se stav baterie.

Zařízení se přitom nespustí.

Vibrační masáž

Při vypnutém zařízení:

Podržte tlačítko vibrací přibližně **3 sekundy**.

Spustí se první stupeň.

Barva kontrolky: modrá

Krátkým stiskem přepínáte:

1. stupeň

- nízká intenzita
- modrá kontrolka

2. stupeň

- střední intenzita
- fialová kontrolka

3. stupeň

- vysoká intenzita
- červená kontrolka

Pro vypnutí podržte tlačítko opět přibližně **3 sekundy**.

Tepelná terapie (Heat)

Při vypnutí zařízení podržte tlačítko **Heat** po dobu 3 sekund.

Spustí se první úroveň ohřevu.

Stupeň 1

Přibližně **35 °C**

Modrá kontrolka.

Stupeň 2

Krátké stisknutí:

Přibližně **40 °C**

Fialová kontrolka.

Stupeň 3

Další krátké stisknutí:

Přibližně **45 °C**

Červená kontrolka.

Pro vypnutí podržte tlačítko Heat tři sekundy.

Chladová terapie (Cold)

Podržte tlačítko **Cold** po dobu tří sekund.

Stupeň 1

Přibližně **20 °C**

Modrá kontrolka.

Stupeň 2

Přibližně **15 °C**

Fialová kontrolka.

Stupeň 3

Přibližně **10 °C**

Červená kontrolka.

Vypnutí provedete podržením tlačítka po dobu tří sekund.

Současné používání funkcí

Funkce:

- vibrace,
- ohřev,
- chlazení

Lze používat **nezávisle na sobě**.

Automatické vypnutí

Pokud nejsou aktivní žádné funkce:

- zařízení zůstane 5 sekund v pohotovostním režimu,
- následně se automaticky vypne.

Bezpečnostní časovač vypne zařízení také po **15 minutách nepřetržitého provozu**.

Použití hlavice Hot & Cold

Funkce ohřevu a chlazení fungují **pouze s hlavicí Hot & Cold**.

Ostatní masážní hlavice tyto funkce nepodporují.

Přínosy pravidelné masáže koně

Pravidelná masáž může přispět k:

- uvolnění svalového napětí,
 - lepšímu prokrvení svalů,
 - zvýšení výkonnosti svalstva,
 - lepšímu vnímání vlastního těla,
 - vyšší psychické pohodě,
 - posílení vztahu mezi koněm a jezdcem,
 - podpoře metabolismu,
 - aktivaci přirozených regeneračních procesů,
 - rychlejší regeneraci po práci.
-

Kdy koně masírovat

Před prací

Masáž pomáhá:

- uvolnit ztuhlé svaly,
- připravit svaly na výkon,
- zlepšit pružnost pohybu,
- podpořit efektivnější práci svalstva.

Masáž **nenahrazuje zahřátí koně před prací**, ale může jeho účinek vhodně doplnit.

Po práci

Masáž napomáhá:

- uvolnění svalů,
 - regeneraci,
 - omezení svalové únavy,
 - snížení rizika svalové ztuhlosti.
-

Doporučená délka masáže

Podle individuální potřeby koně:

20 až 90 minut.

Masáž musí být vždy příjemná.

Pokud kůň vykazuje známky bolesti, neklidu nebo nesouhlasu:

- masáž ihned přerušte,
 - nebo změňte místo aplikace.
-

Výměna masážních hlavic

Masážní hlavice se nasazují bez použití nářadí.

Demontáž

Hlavici jednoduše vytáhněte.

Montáž

Hlavici pevně zasuňte až na doraz.

U hlavice Hot & Cold

Při montáži zarovnejte červenou vodící lištu s drážkou na pístu.

Poté hlavici zasuňte až do úplného dosednutí.

9. Nabíjení

Nabíjecí konektor USB-C se nachází v horní části rukojeti.

Nabíjení

1. Před prvním použitím nabíjejte zařízení přibližně **5 hodin**.
2. Používejte dodaný kabel USB-C.
3. Doporučený adaptér:
 - **5 V**
 - **2 A**
4. Během nabíjení blikají všechny indikátory baterie.
5. Po úplném nabití svítí všechny indikátory trvale.
6. Doporučuje se dobít zařízení při poklesu kapacity pod **25 %**.
7. Nenechávejte baterii pravidelně zcela vybit.
8. Doba provozu po nabití závisí na intenzitě používání.

Přibližná výdrž:

- vibrace: **2–3 hodiny**
 - chlazení: **2–3 hodiny**
 - ohřev: **3–4 hodiny**
-

10. Technické údaje

Parametr	Hodnota
Model	W-Health & Care Massagegerät Pro Hot & Cold
Označení	5700600 / HXR-B028
Hmotnost	620 g
Napájení	5 V / 2 A
Příkon	25 W (max. 35 W)
Akumulátor	Li-Ion 11,1 V / 2400 mAh
Otáčky motoru	1800–2400 ot./min
Doba nabíjení	cca 5 hodin
Rozsah teplot	10–45 °C (±5 °C)
Rozměry	145 × 50 × 150 mm
Automatické vypnutí 15 minut	

11. Údržba a skladování

Čištění

Před každým čištěním:

- vypněte zařízení,
- odpojte nabíjecí kabel,
- nechte zařízení zcela vychladnout.

K čištění používejte pouze měkký, mírně navlhčený hadřík. V případě potřeby lze použít malé množství jemného čisticího prostředku.

Upozornění

- Nikdy neponořujte zařízení ani příslušenství do vody.
- Zabraňte vniknutí vody nebo jiných kapalin do zařízení.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani abrazivní přípravky.
- Zařízení znovu používejte až po jeho úplném vyschnutí.

Skladování

Masážní přístroj skladujte:

- na suchém místě,
- v chladném prostředí,
- mimo dosah dětí,
- chráněný před přímým slunečním zářením.

Výrobce doporučuje uchovávat zařízení v originálním obalu.

12. Co dělat při problémech

Zařízení nelze zapnout

Příčina 1 – Přehřátí zařízení

Pokud byla masážní pistole používána při okolní teplotě vyšší než **40 °C**, může se aktivovat ochrana proti přehřátí.

Řešení

Nechte zařízení alespoň **2 hodiny** vychladnout při teplotě nižší než 40 °C a poté jej zkuste znovu zapnout.

Příčina 2 – Vybitý akumulátor

Pokud je baterie zcela vybitá, aktivuje se ochrana proti hlubokému vybití.

Zařízení se nemusí po stisknutí tlačítka zapnout.

Řešení

1. Připojte nabíječku.
 2. Nabijte zařízení do plné kapacity.
 3. Po úplném nabití odpojte nabíječku.
 4. Zařízení znovu zapněte.
-

Zařízení se nenabíjí

Příčina

Přehřátí akumulátoru nebo elektroniky.

Řešení

Nechte zařízení přibližně **2 hodiny** vychladnout.

Poté nabíjení zopakujte.

13. Odstraňování závad

Masážní hlavice se uvolňuje

Zkontrolujte, zda je hlavice správně nasazena a pevně zajištěna.

Zařízení pracuje s nízkým výkonem

Zkontrolujte stav baterie.

Pokud nebylo zařízení delší dobu používáno, doporučuje výrobce nabíjet jej minimálně **5 hodin**.

Zařízení nereaguje po připojení nabíječky

Zkontrolujte:

- správné zasunutí USB-C konektoru,
 - funkčnost nabíjecího adaptéru,
 - napájecí zásuvku.
-

Zařízení se samo vypíná

Nejedná se o závadu.

Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí a automatickým časovačem.

Po **15 minutách provozu** se automaticky vypne.

Před dalším použitím jej nechte vychladnout.

Vibrační funkce se zastavila

Zařízení mohlo přejít do pohotovostního režimu.

Pro opětovné spuštění krátce stiskněte tlačítko vibrací.

14. Likvidace

Ochrana životního prostředí

Po skončení životnosti zařízení nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu.

Zařízení odevzdejte na sběrném místě určeném pro elektrozařízení v souladu se směrnicí **WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)**.

Informace o možnostech ekologické likvidace získáte u příslušného obecního úřadu nebo ve sběrném dvoře.

Likvidace akumulátoru

Vestavěný akumulátor obsahuje látky, které nesmí být likvidovány společně s běžným komunálním odpadem.

Na akumulátorech se mohou nacházet tato označení:

- **Pb** – obsahuje olovo
- **Cd** – obsahuje kadmium
- **Hg** – obsahuje rtuť

Akumulátory vždy odevzdávejte na určených sběrných místech.

Doporučení výrobce pro bezpečné používání

- Zařízení používejte pouze k účelu uvedenému v tomto návodu.
- Nepřekračujte doporučenou dobu nepřetržitého používání (**15 minut**).
- Používejte výhradně originální masážní hlavice.
- Nepoužívejte zařízení na poraněné nebo zanícené části těla.
- Pokud si nejste jisti vhodností použití u koně, poraďte se s veterinárním lékařem.
- Masáž musí být vždy příjemná. Pokud kůň vykazuje známky bolesti nebo neklidu, masáž okamžitě přerušte.